

SINGLE-POLE/3-WAY 0-10V PRESET DIMMER ROCKER SWITCH RSD0108
60Hz 120Vac 10A, 277Vac 5A CFL / LED / ELECTRONIC SELF-BALLASTED

Installation Instructions

English

GENERAL INFORMATION

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with the national and local electrical code and the following instructions.
 - CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing.
 - CAUTION:** To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, **DO NOT** install to control receptacle, motor operated appliance, fluorescent lighting fixture, or transformer-supplied appliance.
 - Notice:** The 0-10V low-voltage lighting control provides dimming control for 0-10V compatible LED drivers, fluorescent and HID ballast. Minimum light level (low-end) shall be adjusted to optimize performance.
 - CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
 - Check that the device's type and rating are suitable for the application.
 - Multi-gang application. When installing more than one dimmer in the same wall box, it may be necessary to remove all inner side tab prior wiring (Fig 1 & 2).
- Notice:** DO NOT remove outside tab "A".

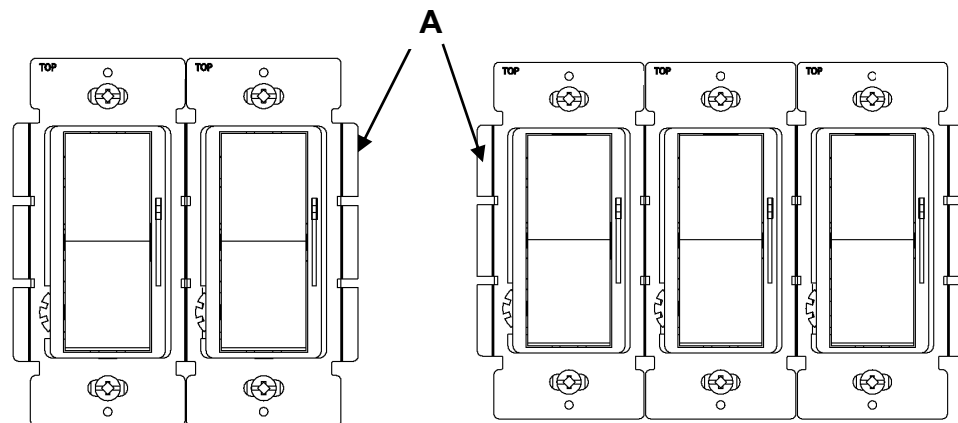


FIG. 1

FIG. 2

- Only one dimmer can be used in a 3- or 4-way circuit, the other 3- or 4-way switch(es) will turn the light on at the brightness level selected at the dimmer.
- It is normal for the dimmer to feel warm to the touch during operation.
- Clean dimmer with soft damp cloth only. **DO NOT** use any chemical cleaners.
- Protect dimmer from dust and dirt when painting or spackling wall.
- Notice:** For indoor use only.
- For supply connection, use wires rated at least 75°C.
- Provided wire connector accept wire range: P2: #22 to #14 AWG; P4: #22 to #10 AWG.
- Dimmer to be mounted vertically. See stamp on the dimmer for correct positioning.

INSTALLATION

- Turn OFF power at circuit breaker (or remove fuse) before installing the dimmer.
- Wiring the dimmer with provide wire connectors (P2 for 0-10V control circuit and P4 for power circuit).
- 1 For single pole application see wiring diagram shown FIG 3 and the instruction sheet from the Ballast / driver.
- Notice:** cap the remaining red wire labeled "TRAVELLER".
- 2.2 For 3-way application see wiring diagram shown FIG 4 and the instruction sheet from the Ballast / driver.

GRADATEUR AVEC INTERRUPTEUR À BASCULE PRÉRÉGLÉ UNIPOLAIRE/3 VOIES 0-10 V
RSD0108

60 Hz 120 Vca 10 A, 277 VCA 5 A CFL / DEL / ÉLECTRONIQUE BALLAST INTÉGRÉ

Directives de montage

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- AVIS -** Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
 - ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage
 - ATTENTION -** Pour réduire les risques de surchauffe et les dommages éventuels à d'autres matériels, **NE PAS** utiliser pour commander une prise de courant, un appareil motorisé, un luminaire fluorescent ou un appareil alimenté par un transformateur.
 - Avis -** La commande d'éclairage basse tension de 0-10 V assure la commande de gradation des pilotes de DEL, des appareils fluorescents et des ballasts DHI de 0-10 V compatibles. Ajuster le niveau d'éclairage minimal (vers le bas) pour optimiser la performance.
 - ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
 - S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
 - Pour boîtes à compartiments multiples. Boîtes à compartiments multiples et puissance admissible. Lors de l'installation de plusieurs gradateurs dans la même boîte murale, il peut être nécessaire de retirer toutes les cloisons latérales intérieures avant de procéder au câblage (Fig. 1 et 2).
- Avis -** NE PAS retirer la cloison extérieure "A".

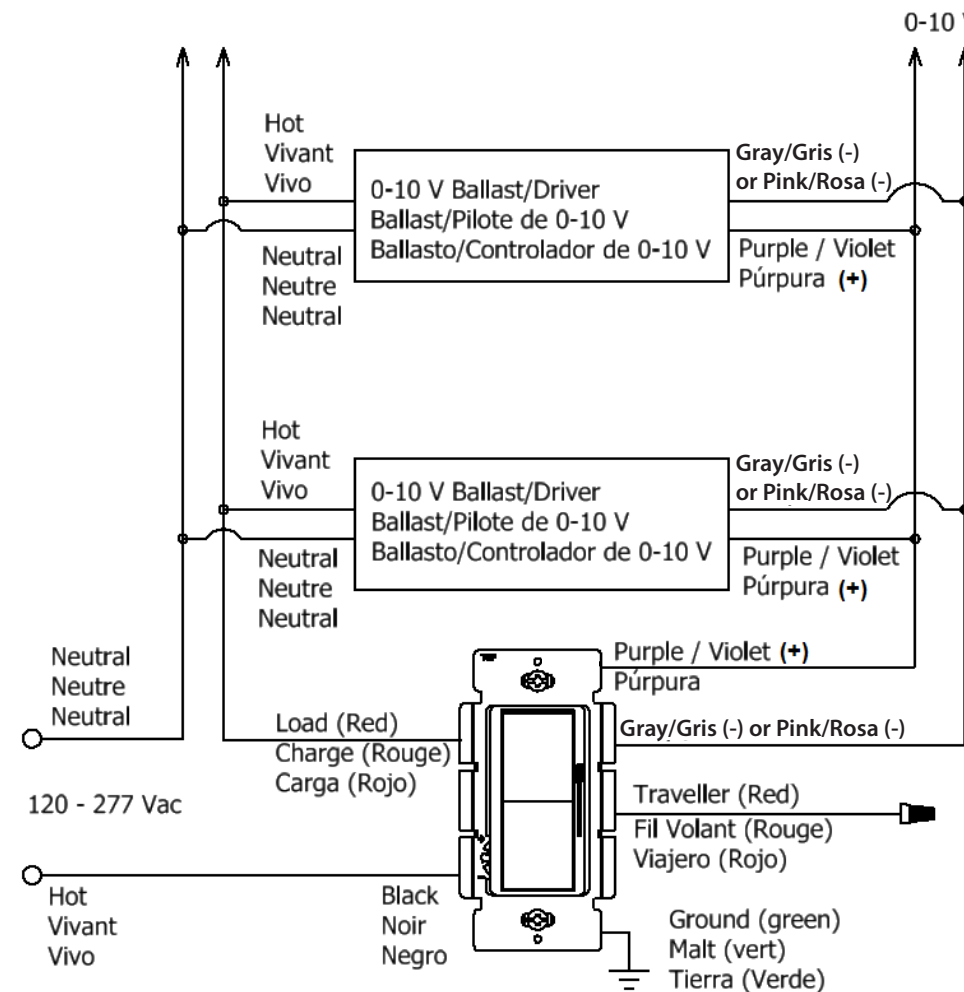


FIG. 3

INTERRUPTOR BASCULANTE DE ATENUACIÓN PREAJUSTADO DE 0-10 V DE UN POLO/3 VÍAS
RSD0108

60Hz 120Vac 10A, 277Vac 5A CFL / LED / ELECTRÓNICA AUTO-BALASTRADA

Instrucciones de instalación

Español

INFORMACIÓN GENERAL

- AVISO -** Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la corriente antes de la instalación.
- PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, **NO** instalar en un receptáculo de control, artefacto operado por motor, artefacto de iluminación fluorescente o artefacto provisto por transformador.
- Aviso:** El control de iluminación de bajo voltaje 0-10V proporciona control de atenuación para controladores compatibles LED de 0-10 V, fluorescentes y balastras con descarga de alta intensidad. El nivel de luz mínimo (extremo bajo) debe ser ajustado para optimizar el rendimiento.
- CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
- Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
- Aplicación para cajas eléctricas dobles. Potencias máximas permitidas al usar cajas eléctricas dobles. Cuando se instala más de un atenuador en la misma caja de pared, puede ser necesario retirar todas las pestañas laterales internas antes del cableado. (Fig 1 & 2).
- Aviso:** No retire la pestaña exterior "A".
- Solo se puede usar un atenuador en un circuito de 3 o 4 vías, los otros interruptores de 3 o 4 vías encenderán la luz al nivel de brillo seleccionado en el atenuador.
- Es normal que el atenuador se sienta caliente al tacto durante el funcionamiento.
- Limpiar el atenuador únicamente con un paño suave húmedo. **NO** use limpiadores químicos.

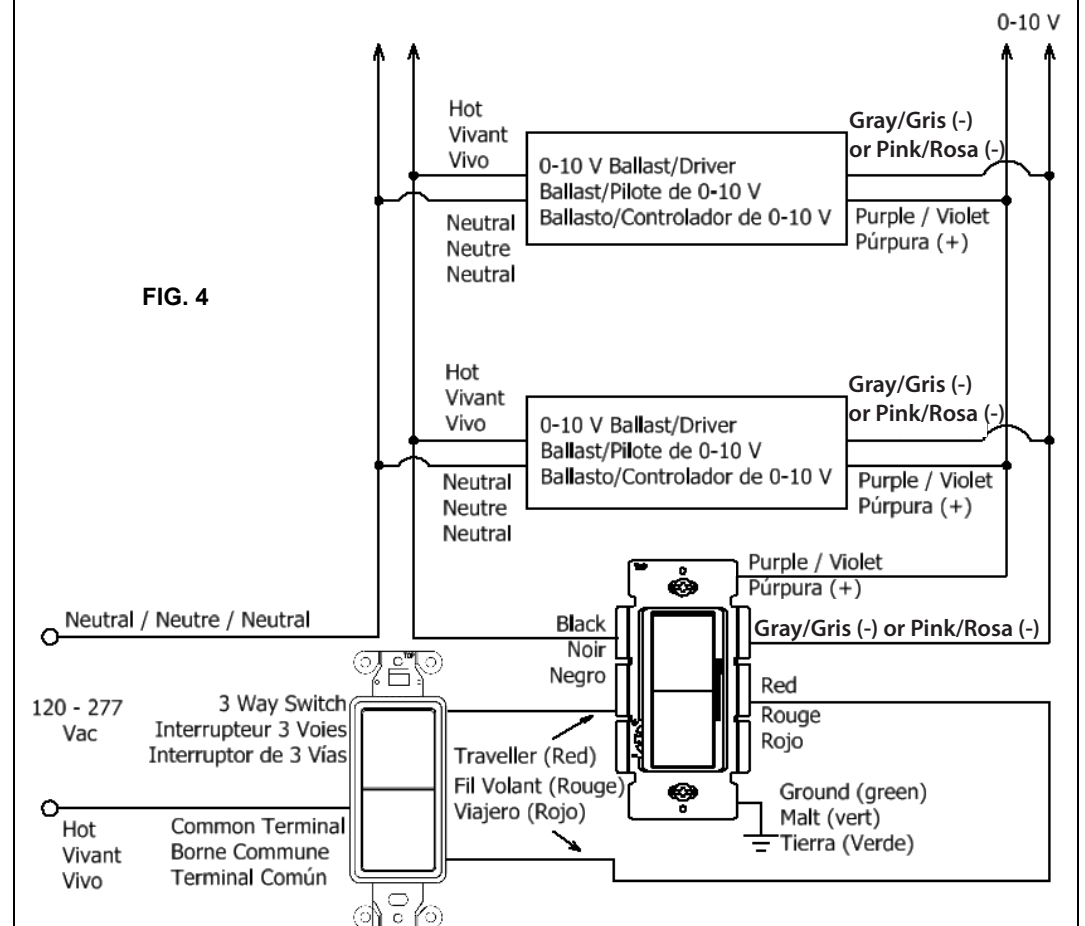


FIG. 4

3. Form all wires carefully into wall box and mount the dimmer to the box. "TOP" marking on the device shall face up.

Notice: Before install the wall plate, adjust Dimming range if needed for stable light level at low-end.

3.1. Restore power at the circuit breaker or fuse.

3.2. Press Rocker "E" to turn dimmer on.

3.3. Move the slider "B" down to the bottom. (FIG 5).

Notice: when the slider is at the top, the sensitivity dial will be out of operation.

3.4. Turn the low-end Trim Wheel "C" counter-clockwise until the lowest light level is achieved and all lights output are stable and do not flicker or flash.

3.5. Turn dimmer off then back on to verify all bulbs turn on, otherwise turn Trim Wheel clockwise slightly and repeat this verification until all bulbs turn on.

4. Turn OFF power at the circuit breaker (or remove fuse)

5. Mount the wall plate (customer provided) to the dimmer.

6. Turn ON power at the circuit breaker or restore fuse to use the dimmer.

TROUBLESHOOTING

7. The dimmer doesn't turn on the light.

- Check that the bulb is installed and has not failed.
- Check if the circuit breaker or fuse is connected properly.
- Check if the neutral line of the lamp is connected properly.

8. The light flickers throughout the dimming range.

- Check if there is a dimmable mark on the CFL or LED and make sure to use a dimmable CFL or LED light.

9. Lights do not dim low enough.

- Turn the low-end trim wheel "C" counterclockwise to achieve minimum light level and all lights output are suitable and do not flicker or flash.

10. Lights do not operate in full brightness.

Adjust high-end Knob "D" to achieve the maximum light level:

- Turn OFF power at the circuit breaker (or remove fuse).
- Remove the dimmer from the wall (DO NOT remove wires).
- Move the slider "B" up, Turn the high-end knob "D" clockwise with a screwdriver to achieve maximum light brightness (FIG. 5).
- Return the dimmer to the wall box.
- Repeat if needed.

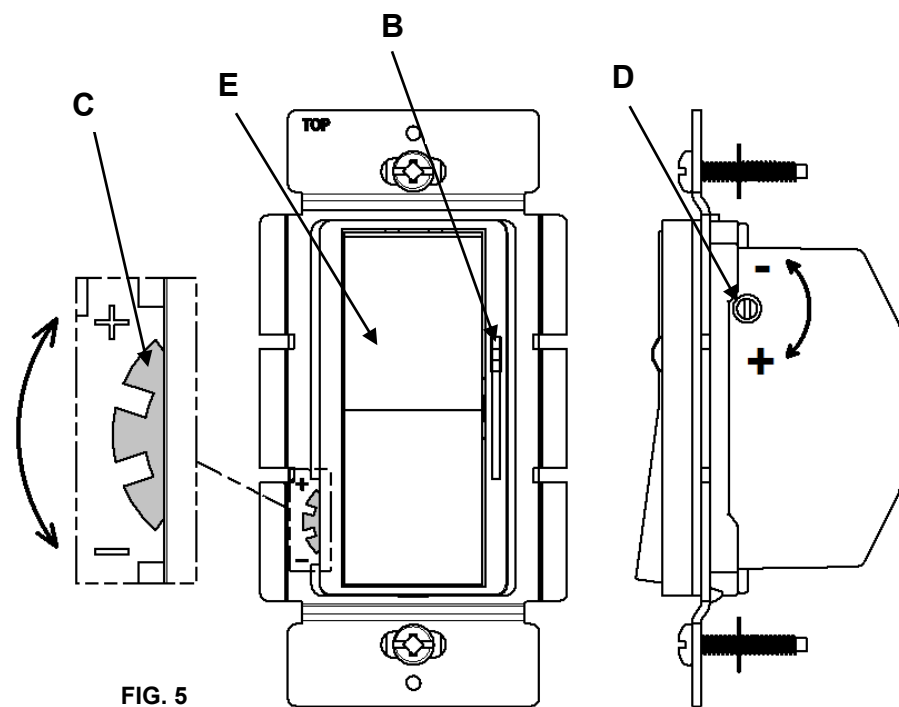


FIG. 5

8. Seul un gradateur doit être utilisé dans un circuit à 3 ou 4 voies, les autres interrupteurs à 3 ou 4 voies allumeront les lumières à la luminosité choisie au niveau du gradateur.

9. Il est normal que le gradateur soit chaud au toucher pendant son fonctionnement.

10. Nettoyer le gradateur avec un chiffon doux humide uniquement. **NE PAS** utiliser de nettoyeurs chimiques.

11. Protéger le gradateur contre la poussière et la saleté au moment de peindre ou de replâtrer les murs.

12. **AVIS** - Pour usage à l'intérieur seulement.

13. Pour se connecter à l'alimentation électrique, utiliser des fils homologués 75°C au minimum.

14. Les raccords fournis acceptent des fils suivants : P2 - n° 22 à n° 14 AWG; P4 - n° 22 à n° 10 AWG.

15. Monter le gradateur à la verticale. Consulter l'étiquette sur le gradateur pour le positionner correctement.

MONTAGE

1. Couper le courant au niveau du disjoncteur (ou retirer le fusible) avant d'installer le gradateur.

2. Câbler le gradateur au moyen des raccords fournis (P2 pour circuit de commande 0-10 V et P4 pour le circuit d'alimentation).

2.1 Consulter le diagramme de la FIG. 3 pour les applications unipolaires et la notice de montage du ballast / pilote.

Avis – Mettre un raccord sur le fil rouge restant marqué "TRAVELLER".

2.2 Consulter le diagramme de la FIG. 4 pour les applications à trois voies et la notice de montage du ballast / pilote.

3. Ranger soigneusement tous les fils dans la boîte murale. Fixer le gradateur à la boîte murale, le repère "TOP" vers le haut.

Avis – Avant de monter la plaque murale, ajuster la plage de gradation au besoin afin d'obtenir un éclairage minimal stable.

3.1 Remettre sous tension à partir du disjoncteur ou du fusible.

3.2. Appuyer sur la bascule "E" pour actionner le gradateur.

3.3. Déplacer la glissière "B" jusqu'en bas. (FIG 5).

Avis – Lorsque la glissière est en haut, le sélecteur de sensibilité est hors service.

3.4. Tourner l'extrémité inférieure de la molette de réglage "C" dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'obtention du niveau d'éclairage minimal et que toutes les lumières soient stables et ne clignotent pas.

3.5. Éteindre puis rallumer le gradateur pour vérifier si toutes les lumières s'allument, sinon tourner légèrement la molette de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre et répéter cette vérification jusqu'à ce que toutes les lumières s'allument.

4. Couper le courant à partir du disjoncteur (ou retirer le fusible).

5. Fixer la plaque murale (fourni par le client) sur le gradateur.

6. Remettre sous tension à partir du disjoncteur ou réinstaller le fusible pour utiliser le gradateur.

DÉPANNAGE

7. Le gradateur n'allume pas la lampe.

- S'assurer que la lampe est bien en place et qu'elle fonctionne.
- S'assurer que le disjoncteur ou le fusible est correctement raccordé.
- S'assurer que la ligne de neutre de la lampe est correctement raccordée.

8. La lumière vacille sur toute la plage de gradation.

- Vérifier la présence d'un symbole de gradation sur la DEL ou CFL et que la lampe utilisée est graduable.

9. L'éclairage ne diminue pas assez.

- Tourner l'extrémité inférieure de la molette de réglage "C" dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour obtenir l'éclairage minimal.

10. Les lumières ne donnent pas leur pleine luminosité.

Régler le bouton "D" pour obtenir l'éclairage maximal.

- Couper le courant à partir du disjoncteur (ou retirer le fusible).
- Retirer le gradateur du mur (NE PAS débrancher les fils).
- Déplacer la glissière "B" vers le haut, tourner le bouton "D" dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis pour obtenir la luminosité optimale (FIG. 5).
- Réinstaller le gradateur dans la boîte murale.
- Répéter au besoin.

11. Proteger el atenuador del polvo y la suciedad cuando pinte o limpie la pared.

12. **AVISO** - Para uso en interiores únicamente.

13. Para la conexión del suministro, use cables clasificados al menos a 75°C.

14. El conector de cable proporcionado acepta rangos de cable: P2: #22 a #14 AWG; P4: #22 a #10 AWG.

15. Montaje del regulador en posición vertical. Véase el sello en el atenuador para el posicionamiento correcto.

INSTALACIÓN

1. APAGAR la energía en el disyuntor (o retire el fusible) antes de instalar el atenuador.

2. Cablear el atenuador con los conectores de cable proporcionados (P2 para circuito de control 0-10V y P4 para circuito de potencia).

2.1. Para aplicación unipolar consulte el diagrama de cableado mostrado en la FIG 3 y la hoja de instrucciones del balastro / controlador.

Aviso: Tape el cable rojo restante que esta etiquetado con "TRAVELLER"

2.2. Para aplicación de 3 vías, consulte el diagrama de cableado que se muestra en la FIG 4 y la hoja de instrucciones del balastro / controlador.

3. Acomodar todos los cables cuidadosamente dentro de la caja de pared y montar el atenuador a la caja, la marca "TOP" en el dispositivo debe estar hacia arriba.

Aviso: Antes de instalar la placa de pared, ajuste el rango de atenuación si es necesario para un nivel estable en el extremo inferior.

3.1. Restaurar la energía en el disyuntor o fusible.

3.2. Presionar el balancín "E" para encender el atenuador

3.3. Mover el control deslizante "B" hasta abajo (FIG 5).

Aviso: Cuando el control deslizante está en la parte superior, el dial de sensibilidad estará fuera de operación.

3.4. Gire la rueda de ajuste de nivel bajo "C" en sentido antihorario hasta alcanzar el nivel más bajo de luz y todas las luces sean estables, no deben parpadear o destellar.

3.5. Apague el atenuador y vuelva a encenderlo para verificar que todas las bombillas enciendan, de lo contrario gire levemente la rueda de ajuste y repita esta verificación hasta que todas las bombillas enciendan

4. APAGAR la energía en el disyuntor (o retirar el fusible).

5. Montar la placa de pared (proporcionada por el cliente) en el atenuador.

6. Encender la energía en el disyuntor o restaurar el fusible para usar el atenuador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

7. El atenuador no enciende la luz.

- Verificar que la bombilla esté instalada y no asegurar que no tenga falla.
- Verificar que el disyuntor o fusible está conectado correctamente.
- Comprobar que la línea neutra de la lámpara esté conectada correctamente.

8. La luz parpadea en todo el intervalo de atenuación.

- Verificar si hay una marca de regulación en la CFL o LED y asegurar de usar una lámpara CFL o LED regulable.

9. Las luces no se atenúan lo suficientemente bajo.

- Gire la rueda de ajuste de nivel bajo "C" en sentido antihorario hasta alcanzar el nivel más bajo de luz y todas las luces sean estables, no deben parpadear o destellar.

10. Las luces no funcionan con el máximo brillo.

Ajuste la perilla de nivel alto "D" para lograr el máximo nivel de luz:

- APAGAR la energía en el disyuntor (o retirar el fusible).
- Retire el atenuador de la pared (NO remueva los cables)
- Mover el control deslizante "B" hacia arriba, con un desatornillador gire la perilla de nivel alto "D" en sentido horario para alcanzar el máximo brillo de la luz. (FIG 5)
- Regrese el atenuador a la caja de pared.
- Repetir de ser necesario.